

Thông tin cho phụ huynh về tập tài liệu „Berufswahlpass“

Tại nước Đức có rất nhiều nghề và nhiều con đường để đi đến nghề nghiệp và lao động. Quý vị cần phải cân nhắc và chuẩn bị cùng với con mình để có được quyết định về nghề nghiệp trong tương lai. Ở đây có nhiều bản chào và khả năng để nhận được sự hỗ trợ, ví dụ như ở trong trường học. Đó là „Những mời chào về hướng nghiệp.“

Hướng nghiệp là một quá trình. Nó kéo dài trong nhiều năm và bắt đầu ngay từ trong trường học. Con Quý vị cần phải học để có khả năng tự lập trong việc lựa chọn nghề nghiệp và tìm việc làm với trách nhiệm của chính mình.

Con Quý vị cần học để

- đánh giá được những điểm mạnh và mong muốn của mình,
- nắm bắt được các nghề nghiệp và đào tạo nghề,
- viết được đơn xin đào tạo nghề (gồm đơn xin đăng ký và bản lý lịch).

Về đề tài hướng nghiệp con Quý vị sẽ nhận được nhiều tài liệu thông tin. Ngoài ra nó sẽ phải thu lượm nhiều kết quả của bản thân trong công việc. Tập tài liệu „Berufswahlpass“ sẽ giúp con Quý vị để sắp xếp tất cả những sự việc này một cách có trật tự.

Nhờ đó Quý vị có thể xem trong tập tài liệu này để biết con mình đã thu lượm được gì ở trường học. Qua đó Quý vị có thể trao đổi cụ thể với con mình về sự lựa chọn nghề nghiệp của nó.

Con Quý vị cần phải mang theo tập tài liệu „Berufswahlpass“, nếu Quý vị cùng với nó đến một cơ sở tư vấn, ví dụ như tới bộ phận dịch vụ di trú của thanh niên hoặc cơ quan giới thiệu việc làm.

Xin liên hệ với:

Bộ phận phụ trách về trường học và giúp đỡ thanh niên của Bang Sachsen:

LSJ Sachsen e.V. (Landesarbeitsstelle Schule – Jugendhilfe)

Hoyerswerdaer Str. 22

01099 Dresden

Tel.: 0351 / 490 68 67

Fax: 0351 / 490 68 74

E-Mail: post@berufswahlpass-sachsen.de

www.berufswahlpass-sachsen.de

Lập một tập tài liệu „Berufswahlpass“

Phần 1 „Những mời chào về hướng nghiệp“

Con Quý vị sẽ đưa vào đây những tài liệu sau:

- Địa chỉ và những mối quan hệ trong trường học và của các cơ sở tư vấn,
- Những lịch của các hoạt động liên quan tới hướng nghiệp,
- Thông tin về những mời chào sinh hoạt trong thời gian rỗi, ví dụ như:
 - trong trường học,
 - trong các hiệp hội thể thao,
 - trong các trường nhạc.

Phần 2 „Con đường lựa chọn nghề của tôi“

Con Quý vị sẽ đưa vào đây những kết quả thu lượm được từ trong trường học, ví dụ như những thông tin về việc

- con Quý vị có thể làm được gì (điểm mạnh)
- con Quý vị quan tâm tới điều gì
- con Quý vị thích làm gì (mong muốn, sở thích).

Con Quý vị sẽ đưa vào đây những thông tin thu lượm được ví dụ như

- về những nghề nghiệp,
- về những điều kiện cho một nghề,
- về những con đường có thể dẫn đến một nghề.

Phần 3 „Tài liệu“

Những xác nhận bằng văn bản và chứng chỉ rất quan trọng đối với việc đăng ký xin học nghề của con Quý vị.

Con Quý vị sẽ đưa vào đây những chứng từ và giấy tờ quan trọng về những kinh nghiệm thực tế của bản thân (ví dụ như thực tập, làm thêm trong kỳ nghỉ) và những khả năng đặc biệt (ví dụ như kiến thức ngoại ngữ, kiến thức về vi tính).

Phần 4 „Tập tài liệu về cuộc sống“ – Thông tin về sinh hoạt hàng ngày

Con Quý vị sẽ đưa vào đây những thông tin để trong tương lai, sau khi rời ghế nhà trường có thể tổ chức tốt cuộc sống của mình (ví dụ như tài liệu về bảo hiểm, về khả năng xin trợ cấp).



SERVICESTELLE
BERUFSWAHLPASS

Informationen für Eltern zum Ordner „Berufswahlpass“

In Deutschland gibt es sehr viele Berufe und sehr viele Wege in Beruf und Arbeit. Die Entscheidung für die berufliche Zukunft müssen Sie gemeinsam mit Ihrem Kind gut überlegen und vorbereiten. Dafür gibt es viele Angebote und Möglichkeiten zur Unterstützung, z. B. in der Schule. Sie heißen „Angebote zur Berufsorientierung“.

Die Berufsorientierung ist ein Prozess. Er dauert mehrere Jahre und beginnt bereits in der Schule. Ihr Kind soll lernen, die eigene Berufswahl und Arbeitssuche selbstständig und eigenverantwortlich zu bewältigen.

Ihr Kind lernt

- seine Stärken und Interessen einzuschätzen,
- Berufe und Ausbildungen kennen,
- eine Bewerbung für eine Ausbildung zu schreiben (mit Bewerbungsschreiben und Lebenslauf).

Ihr Kind bekommt zum Thema Berufsorientierung viel Informationsmaterial. Außerdem erarbeitet es sich viele persönliche Arbeitsergebnisse. Der Ordner „Berufswahlpass“ hilft Ihrem Kind, all diese Dinge zu ordnen.

So können Sie in diesem Ordner sehen, was Ihr Kind in der Schule erarbeitet hat. Dadurch haben Sie die Möglichkeit, mit Ihrem Kind gezielt über seine Berufswahl zu sprechen.

Ihr Kind sollte den Ordner „Berufswahlpass“ mitnehmen, wenn Sie mit ihm zu einer Beratung gehen, z. B. zum Jugendmigrationsdienst oder zur Agentur für Arbeit.

Kontakt:

LSJ Sachsen e.V. (Landesarbeitsstelle Schule – Jugendhilfe)
Hoyerswerdaer Str. 22
01099 Dresden

Tel.: 0351 / 490 68 67

Fax: 0351 / 490 68 74

E-Mail: post@berufswahlpass-sachsen.de

www.berufswahlpass-sachsen.de

Aufbau des Ordners „Berufswahlpass“

Teil 1 „Angebote zur Berufsorientierung“

Hier ordnet Ihr Kind ein:

- Adressen und Kontakte von der Schule und von Beratungsstellen,
- Termine von Veranstaltungen zur Berufsorientierung,
- Informationen über Freizeitangebote, z. B.:
 - in der Schule,
 - in Sportvereinen,
 - in Musikschulen.

Teil 2 „Mein Weg zur Berufswahl“

Hier sammelt Ihr Kind Arbeitsergebnisse aus der Schule, z. B. Informationen darüber,

- was ihr Kind gut kann (Stärken)
- was Ihr Kind interessiert
- was Ihr Kind gern macht (Interessen, Hobbys).

Hier sammelt Ihr Kind Informationen, z. B.

- über Berufe,
- über Voraussetzungen für einen Beruf,
- über mögliche Wege zu einem Beruf.

Teil 3 „Dokumentation“

Schriftliche Nachweise und Zertifikate sind wichtig, wenn sich Ihr Kind für eine Ausbildung bewerben möchte.

Hier sammelt Ihr Kind wichtige Belege und Dokumente über praktische Erfahrungen (z. B. Praktikum, Ferienjob) und besondere Fähigkeiten (z. B. Sprachkenntnisse, Computerkenntnisse).

Teil 4 „Lebensordner“ – Informationen zum täglichen Leben

Hier sammelt Ihr Kind Informationen, um sein Leben nach Abschluss der Schule gut zu organisieren, (z. B. zu Versicherungen und Verträgen, zu Möglichkeiten der finanziellen Unterstützung).